



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (I)  
PART II—Section 3—Sub-section (I)

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY



सं० 445]

No. 445]

नई दिल्ली, शनिवार, नवम्बर 19, 1983/कार्तिक 28, 1905

NEW DELHI, SATURDAY, NOVEMBER 19, 1983/KARTIKA 28, 1905

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में  
रखा जा सके

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate  
compilation

स्वास्थ्य और परिवार कल्याण मंत्रालय

(स्वास्थ्य विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 19 नवम्बर, 1983

सा.का.नि. 848(अ).—साद्य अपमिश्रण निवारण नियम, 1955 का और संशोधन करने के लिए कुछ प्रारूप नियम, साद्य अपमिश्रण निवारण अधिनियम, 1954 (1954 का 37) की धारा 23 की उप-धारा (1) की अपेक्षानुसार भारत के राजपत्र, भाग 2, खंड 3, उपखंड (2), तारीख 9 अगस्त, 1982 (पृष्ठ 1-3 पर) भारत सरकार के स्वास्थ्य और परिवार कल्याण मंत्रालय (स्वास्थ्य विभाग) की अधिसूचना सं. सा. का. नि. 517(अ), तारीख 9 अगस्त, 1982 के साथ प्रकाशित किए गए थे, जिनमें ऐसे सभी व्यक्तियों से, जिनके उनसे प्रभावित होने की संभावना थी, ऐसी तारीख से जिसको भारत के राजपत्र की प्रतियां जिसमें उक्त अधिसूचना प्रकाशित की गई थी, नब्बे दिन की समाप्ति के पश्चात् आक्षेप और सुझाव मांगे गए थे, जनता को उपलब्ध करा दी गई थीं ;

और, उक्त राजपत्र की प्रतियां 9 अगस्त, 1982 को जनता को उपलब्ध करा दी गई थीं और उक्त प्रारूप नियमों के संबंध में जनता से प्राप्त आक्षेपों और सुझावों पर केन्द्रीय सरकार ने विचार कर लिया है;

अतः, अब, उक्त अधिनियम की धारा 23 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्रीय सरकार, केन्द्रीय साद्य मानक समिति से परामर्श करने के पश्चात्, साद्य अपमिश्रण निवारण नियम, 1955 का और संशोधन करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाती है, अर्थात् :—

नियम

1. (1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम साद्य अपमिश्रण निवारण (नवां संशोधन) नियम, 1983 है ।

(2) ये राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होंगे ।

2. साद्य अपमिश्रण निवारण नियम, 1955 के (जिसे इसमें इसके पश्चात् उक्त नियम कहा गया है) नियम 42 के उपनियम (म) के पश्चात् निम्नलिखित उपनियम अंतःस्थापित किया जाएगा, अर्थात् :—

“(म) निर्यात के लिए मिलाए गए सुवास वाली साद्य :  
प्रत्येक पैकेट पर निम्नलिखित लेबल लगा होगा  
अर्थात् :—

साद्य (सुवास के नाम सहित) केवल निर्यात के लिए  
अनुज्ञप्ति सं. —

3. उक्त नियमों के नियम 50 के उपनियम (1) में, परन्तु के पश्चात् निम्नलिखित परन्तु अंतःस्थापित किया जाएगा, अर्थात् :—

“परन्तु यह और कि निर्यात के लिए मिलाए गए सुवास वाली चाय का विनियमन, संबंधित अनुज्ञापन प्राधिकारी द्वारा निर्यात के लिए जारी की गई विशेष अनुज्ञप्ति द्वारा किया जाएगा।”

4. उक्त नियमों के परिशिष्ट ख में—

(1) मद क. 08.04 को ~~परन्तु~~ निम्नलिखित मद अंतःस्थापित की जाएगी, अर्थात्—

“क. 08.05 . . . इस्टेट काफी-कासनी सम्मिश्रण से अभिप्रेत है भुनी हुई और पिसी हुई काफी और कासनी से विनिर्मित उत्पाद। यह सुप्रवाही चूर्ण के रूप में होगा, जिसमें काफी-कासनी चूर्ण की विशेषता वाला रंग, स्वाद और सुवास होगा। इसमें ~~अन्य सुवास~~ नहीं होगी और इसमें कोई अन्य मिलाया गया पदार्थ नहीं होगा। प्रयुक्त काफी और कासनी की प्रतिशतता अमान पर अंकित होगी जैसा कि नियम 42 के उपनियम (क) में उपबंधित है। यह निम्नलिखित मानकों के भी अनुरूप होगा, अर्थात् :—

(क) आद्रता . . . भारत में 5 प्रतिशत से अधिक नहीं होगी।

(ख) कूल भस्म (शुष्क आधार पर) . . . भारत में 7.0 प्रतिशत से कम नहीं होगी और 10.0 प्रतिशत से अधिक नहीं होगी।

(ग) कैफीन (निर्जल) . . . शुष्क आधार पर भारत में 1.4 प्रतिशत से कम नहीं होगी”।

(2) मद क. 14 में, —

(क) खंड (क) में, “5.0 से 8.0” अंको और शब्द के स्थान पर “4.0 से 8.0” अंक और शब्द रखे जाएंगे ;

(ख) अंत में आने वाले “रंजक पदार्थ नहीं होगी।” शब्दों के स्थान पर निम्नलिखित रखा जाएगा, अर्थात् :—

“रंजक पदार्थ या मिलाया गया सुवासक पदार्थ नहीं होगा :

परन्तु निर्यात के लिए चाय में नियम 42 के उप-नियम (म) में यथा संबंधित लेबल पर उचित घोषणा करके मिलाया गया सुवास हो सकता है।

परन्तु यह और कि सुवासित चाय के विनिर्माण में प्रयुक्त चाय, चाय के मानकों के अनुरूप होगी।” ;

(3) मद क. 14.01 के अंत में आने वाले “रंजक पदार्थ नहीं होगा।” शब्दों के स्थान पर निम्नलिखित रखा जाएगा, अर्थात् :—

“रंजक पदार्थ या मिलाया गया सुवासक पदार्थ नहीं होगा :

परन्तु निर्यात के लिए चाय में नियम 42 के उपनियम (म) में यथा संबंधित लेबल पर उचित घोषणा करके मिलाया गया सुवास हो सकता है

परन्तु यह और कि सुवासित चाय के विनिर्माण में प्रयुक्त चाय, चाय के मानकों के अनुरूप होगी।”।

टिप्पण : खाद्य अपशिष्ट नियम, 1955 में मन्वित मूल नियम, प्रथम बार भारत के राजपत्र, भाग 2, खंड 3, में का. नि. आ. 2106, तारीख 12-9-55 द्वारा प्रकाशित किए गए थे और तत्पश्चात् उनमें निम्नलिखित द्वारा संशोधन किए गए :—

1. का. नि. आ. 1202, तारीख 26-5-56
2. का. नि. आ. 1687, तारीख 28-7-56
3. का. नि. आ. 2213, तारीख 28-9-56 (अमरावती)
4. का. नि. आ. 2755, तारीख 24-11-56

उनमें किए गए और संशोधन भारत के राजपत्र, भाग 2, खंड 3, उपखंड (1) में निम्न प्रकार प्रकाशित किए गए थे —

5. सा. का. नि. 514, तारीख 28-6-58
6. सा. का. नि. 1211, तारीख 20-12-58
7. सा. का. नि. 125, तारीख 4-4-60
8. सा. का. नि. 169, तारीख 11-2-61
9. सा. का. नि. 1134, तारीख 16-9-61
10. सा. का. नि. 1340, तारीख 4-11-61
11. सा. का. नि. 1564, तारीख 24-11-62
12. सा. का. नि. 1589, तारीख 22-10-64
13. सा. का. नि. 1814, तारीख 11-12-65
14. सा. का. नि. 74, तारीख 8-1-66
15. सा. का. नि. 382, तारीख 19-3-66
16. सा. का. नि. 1256, तारीख 26-8-67
17. सा. का. नि. 1533, तारीख 24-8-68
18. सा. का. नि. 2163, तारीख 14-12-68 (सुद्विपत्र)
19. सा. का. नि. 532, तारीख 8-3-69
20. सा. का. नि. 1764, तारीख 26-7-69 (सुद्विपत्र)
21. सा. का. नि. 2068, तारीख 30-8-69
22. सा. का. नि. 1809, तारीख 24-10-70
23. सा. का. नि. 1938, तारीख 12-6-71
24. सा. का. नि. 992, तारीख 3-7-71
25. सा. का. नि. 553, तारीख 6-5-72

26. सा.का.नि. 436(अ), तारीख 10-10-72
27. सा.का.नि. 133, तारीख 10-2-73
28. सा.का.नि. 205, तारीख 23-2-74
29. सा.का.नि. 350, तारीख 12-7-75
30. मा.का.नि. 508(अ), तारीख 27-9-75
31. सा.का.नि. 63(अ), तारीख 5-2-76
32. सा.का.नि. 734, तारीख 29-5-76
33. सा.का.नि. 856, तारीख 12-6-76
34. सा.का.नि. 1417, तारीख 2-10-76
35. सा.का.नि. 4(अ), तारीख 4-1-77
36. सा.का.नि. 18(अ), तारीख 15-1-77
37. सा.का.नि. 651(अ), तारीख 20-10-77
38. सा.का.नि. 732(अ), तारीख 5-12-77
39. सा.का.नि. 775(अ), तारीख 27-12-77
40. सा.का.नि. 36(अ), तारीख 21-1-78
41. सा.का.नि. 70(अ), तारीख 8-2-78
42. सा.का.नि. 238(अ), तारीख 20-4-78
43. सा.का.नि. 393(अ), तारीख 4-8-78
44. सा.का.नि. 590(अ), तारीख 23-12-78
45. सा.का.नि. 55(अ), तारीख 31-1-79
46. सा.का.नि. 142(अ), तारीख 16-3-79 (शुद्धिपत्र)
47. सा.का.नि. 231(अ), तारीख 6-4-79
48. सा.का.नि. 423, तारीख 30-6-79 (शुद्धिपत्र)
49. सा.का.नि. 1043, तारीख 11-8-79 (शुद्धिपत्र)
50. सा.का.नि. 1210, तारीख 29-9-79 (शुद्धिपत्र)
51. सा.का.नि. 19(अ), तारीख 28-1-80
52. सा.का.नि. 243, तारीख 1-3-80
53. सा.का.नि. 244, तारीख 1-3-80
54. सा.का.नि. 996, तारीख 8-9-80 (शुद्धिपत्र)
55. सा.का.नि. 579(अ), तारीख 13-10-80
56. सा.का.नि. 652(अ), तारीख 14-11-80
57. सा.का.नि. 710(अ), तारीख 22-12-80
58. सा.का.नि. 23(अ), तारीख 16-1-81
59. सा.का.नि. 205(अ), तारीख 25-3-81 (शुद्धिपत्र)
60. सा.का.नि. 290(अ), तारीख 13-4-81
61. सा.का.नि. 444, तारीख 2-5-81 (शुद्धिपत्र)
62. सा.का.नि. 503(अ), तारीख 1-9-81
63. सा.का.नि. 891, तारीख 3-10-81 (शुद्धिपत्र)
64. सा.का.नि. 1056, तारीख 5-12-81 (शुद्धिपत्र)
65. सा.का.नि. 80, तारीख 23-1-82 (शुद्धिपत्र)
66. सा.का.नि. 44(अ), तारीख 5-2-82
67. सा.का.नि. 57(अ), तारीख 11-2-82

68. सा.का.नि. 245(अ), तारीख 11-3-82
69. सा.का.नि. 307(अ), तारीख 3-4-82 (शुद्धिपत्र)
70. सा.का.नि. 386, तारीख 17-4-82 (शुद्धिपत्र)
71. सा.का.नि. 422(अ), तारीख 24-5-82
72. सा.का.नि. 476(अ), तारीख 29-6-82
73. सा.का.नि. 504(अ), तारीख 20-7-82 (शुद्धिपत्र)
74. सा.का.नि. 753(अ), तारीख 11-12-82 (शुद्धिपत्र)
75. सा.का.नि. 109(अ), तारीख 26-2-83
76. सा.का.नि. 249(अ), तारीख 8-3-83
77. सा.का.नि. 268(अ), तारीख 16-3-83
78. सा.का.नि. 283(अ), तारीख 26-3-83
79. सा.का.नि. 790(अ), तारीख 10-10-83
80. सा.का.नि. 803(अ), तारीख 27-10-83
81. सा.का.नि. 786(अ), तारीख 1-11-83
82. सा.का.नि. 816(अ), तारीख 3-11-83
83. सा.का.नि. 829(अ), तारीख 7-11-83

[सं. पी. 15014/14/81-पी एच. (एफ. एण्ड एन.)]

एस. वी. सुब्रह्मण्यन्, संयुक्त सचिव

## MINISTRY OF HEALTH & F.W.

(Department of Health)

### NOTIFICATION

New Delhi, the 19th November, 1983

G.S.R. 848(E).—Whereas certain draft rules further to amend the Prevention of Food Adulteration Rules, 1955, were published as required by sub-section (1) of section 23 of the Prevention of Food Adulteration Act, 1954 (37 of 1954), with the notification of Government of India in the Ministry of Health and Family Welfare (Department Health) No. G.S.R. 517(E), dated the 9th August, 1982, published in the Gazette of India, Part II Section 3, Sub-section (i), dated the 9th August, 1982 (at pages 1—3) inviting objections and suggestions from all the persons likely to be affected thereby after the expiry of ninety days from the date of which copies of the Gazette of India in which the said notification, was published, were made available to the public;

And whereas the copies of the said Gazette were made available to the public on the 9th August, 1982 and the objections and suggestions received from the public on the said draft rules have been considered by the Central Government:

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (i) of section 23 of the said Act, the Central Government after consultation

with Central Committee for Food Standards, hereby makes the following rules, further to amend the Prevention of Food Adulteration Rules, 1955, namely :—

### RULES

1. (1) These rules may be called the Prevention of Food Adulteration (Ninth Amendment) Rules, 1983.

(2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.

2. In the Prevention of Food Adulteration Rules, 1955. (hereinafter referred to as the said rules), in rule 42, after sub-rule (X), the following sub-rule shall be inserted, namely :—

“(Y) A package containing tea with added flavour for export shall bear the following label, namely :—

Tea with (name of flavour)  
FOR EXPORT ONLY  
Licence No. ....

3. In rule 50 of the said rules, in sub-rule (1), after the proviso, the following proviso shall be inserted, namely :—

“Provided further that tea for export, containing added flavour shall be regulated by a special licence issued by the concerned licensing authority for export.”

4. In Appendix B to the said rules,

(i) after item A 08.04, the following item shall be inserted, namely :—

“A. 08.05 . . . Instant coffee-chicory mixture means the product manufactured from roasted and ground coffee and roasted and ground chicory. It shall be in the form of a free flowing powder having the colour, taste and flavour characteristics of coffee-chicory powder. It shall be free from any impurities and shall not contain any other added substance. The percentage of coffee and chicory used shall be marked on the container as provided in sub-rule (A) of rule 42. It shall also conform to the following standards, namely :—

- (a) Moisture . . . . . Not more than 5 per cent by weight.
- (b) Total ash basis . . . . . Not less than 7.0 per cent and not more than 10.0 per cent by weight.
- (c) Caffeine (anhydrous)—Not less than 1.4 per cent by weight on dry basis”.

(ii) in item A. 14,

(a) in clause (a) for the figures and word, “5.0 to 8.0”, the figures and word, “4.0 to 8.0”, shall be substituted;

(b) after the words “colouring matter”, occurring at the end, the following shall be inserted, namely :—

“or added flavouring matter” ;

Provided that tea for export may contain added flavour under proper label declaration as provided in sub-rule (Y) of rule 42.

Provided further that the tea used in the manufacture of flavoured tea shall conform to the standards of tea.

(iii) in item A. 14.01, after the words “colouring matter” occurring at the end, the following shall be inserted, namely :—

“or added flavouring matter.”

Provided that tea for export may contain added flavour under proper label declarations provided under sub-rule (Y) of rule 42.

Provided further that tea used in the manufacture of flavoured tea shall conform to the standards of tea.”

Note : The Principal rules of Prevention of Food Adulteration Rules 1955 were first published in Part II Section 3 of the Gazette of India vide S.R.O. 2106 dated 12-9-55 and subsequently amended as follows by :—

1. S.R.O. 1202 dt. 26-5-56
2. S.R.O. 1687 dt. 28-7-56
3. S.R.O. 2213 dt. 28-9-56 (Extraordinary)
4. S.R.O. 2755 dt. 24-11-56.

The further amendments were published in part II, Section 3 sub-section (i) of Gazette of India as follows by :—

5. G.S.R. 514 dt. 28-6-58
6. G.S.R. 1211 dt. 20-12-58
7. G.S.R. 425 dt. 4-4-60
8. G.S.R. 169 dt. 11-2-61
9. G.S.R. 1134 dt. 16-9-61
10. G.S.R. 1340 dt. 4-11-61
11. G.S.R. 1564 dt. 24-11-62
12. G.S.R. 1589 dt. 22-10-64
13. G.S.R. 1814 dt. 11-12-65
14. G.S.R. 74 dt. 8-1-66
15. G.S.R. 382 dt. 19-3-66
16. G.S.R. 1256 dt. 26-8-67

- |  |  |
|--|--|
| 17. G.S.R. 1533 dt. 24-8-68                | 52. G.S.R. 243 dt. 1-3-80                    |
| 18. G.S.R. 2163 dt. 14-12-68 (Corrigendum) | 53. G.S.R. 244 dt. 1-3-80                    |
| 19. G.S.R. 532 dt. 8-3-69                  | 54. G.S.R. 996 dt. 8-9-80 (Corrigendum)      |
| 20. G.S.R. 1764 dt. 26-7-69 (Corrigendum)  | 55. G.S.R. 579(E) dt. 13-10-80               |
| 21. G.S.R. 2068 dt. 30-8-69                | 56. G.S.R. 652(E) dt. 14-11-80               |
| 22. G.S.R. 1809 dt. 24-10-70               | 57. G.S.R. 710(E) dt. 22-12-80               |
| 23. G.S.R. 938 dt. 12-6-71                 | 58. G.S.R. 23(E) dt. 16-1-81                 |
| 24. G.S.R. 992 dt. 3-7-71                  | 59. G.S.R. 205(E) dt. 25-3-81 (Corrigendum)  |
| 25. G.S.R. 553 dt. 6-5-72                  | 60. G.S.R. 209(E) dt. 13-4-81                |
| 26. G.S.R. 436(E) dt. 10-10-72             | 61. G.S.R. 444 dt. 2-5-81 (Corrigendum)      |
| 27. G.S.R. 133 dt. 10-2-73                 | 62. G.S.R. 503(E) dt. 1-9-81                 |
| 28. G.S.R. 205 dt. 23-2-74                 | 63. G.S.R. 891 dt. 3-10-81 (Corrigendum)     |
| 29. G.S.R. 850 dt. 12-7-75                 | 64. G.S.R. 1056 dt. 5-12-81 (Corrigendum)    |
| 30. G.S.R. 508(E) dt. 27-9-75              | 65. G.S.R. 80 dt. 23-1-82 (Corrigendum)      |
| 31. G.S.R. 63(E) dt. 5-2-76                | 66. G.S.R. 44(E) dt. 5-2-82                  |
| 32. G.S.R. 754 dt. 29-5-76                 | 67. G.S.R. 57(E) dt. 11-2-82                 |
| 33. G.S.R. 856 dt. 12-6-76                 | 68. G.S.R. 245(E) dt. 11-3-82                |
| 34. G.S.R. 1417 dt. 2-10-76                | 69. G.S.R. 307(E) dt. 3-4-82 (Corrigendum)   |
| 35. G.S.R. 4(E) dt. 4-1-77                 | 70. G.S.R. 386 dt. 17-4-82 (Corrigendum)     |
| 36. G.S.R. 18(E) dt. 15-1-77               | 71. G.S.R. 422(E) dt. 24-5-82                |
| 37. G.S.R. 651(E) dt. 20-10-77             | 72. G.S.R. 476(E) dt. 29-6-82                |
| 38. G.S.R. 732(E) dt. 5-12-77              | 73. G.S.R. 504(E) dt. 20-7-82 (Corrigendum)  |
| 39. G.S.R. 775(E) dt. 27-12-77             | 74. G.S.R. 753(E) dt. 11-12-82 (Corrigendum) |
| 40. G.S.R. 36(E) dt. 21-1-78               | 75. G.S.R. 109(E) dt. 26-2-83                |
| 41. G.S.R. 70(E) dt. 8-2-78                | 76. G.S.R. 249(E) dt. 8-3-83                 |
| 42. G.S.R. 238(E) dt. 20-4-78              | 77. G.S.R. 268(E) dt. 16-3-83                |
| 43. G.S.R. 393(E) dt. 4-8-78               | 78. G.S.R. 283(E) dt. 26-3-83                |
| 44. G.S.R. 590(E) dt. 23-12-78             | 79. G.S.R. 790(E) dt. 10-10-83               |
| 45. G.S.R. 55(E) dt. 31-1-79               | 80. G.S.R. 803(E) dt. 27-10-83               |
| 46. S.O. 142(E) dt. 16-3-79 (Corrigendum)  | 81. S.O. 786(E) dt. 1-11-83                  |
| 47. G.S.R. 231(E) dt. 6-4-79               | 82. G.S.R. 816(E) dt. 3-11-83                |
| 48. G.S.R. 423 dt. 30-6-79 (Corrigendum)   | 83. G.S.R. 829(E) dt. 7-11-83.               |
| 49. G.S.R. 1043 dt. 11-8-79 (Corrigendum)  |  |
| 50. G.S.R. 1210 dt. 29-9-79 (Corrigendum)  |  |
| 51. G.S.R. 19(E) dt. 28-1-80               |  |

[ No. P. 15014/14/81-PH(F.&amp;N.)]

S. V. SUBRAMANIYAN, Jt. Secy.

